

Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część LIII. — Wydana i rozesłana dnia 17. maja 1907.

Treść: *M* 117. Rozporządzenie, którym ogranicza się częściowo wykonywanie sądownictwa konsularnego w Bułgarii.

117.

Rozporządzenie c. i k. wspólnego Ministra spraw zewnętrznych z dnia 7. maja 1907,

którym ogranicza się częściowo wykonywanie sądownictwa konsularnego w Bułgarii.

Wskutek upoważnienia Jego c. i k. Apostolskiej Mości i w porozumieniu z rządami obu części państwa ogranicza się sądownictwo c. i k. austriacko-węgierskich urzędów konsularnych w Bułgarii na zasadzie § 17. austriackiej ustawy z dnia 30. sierpnia 1891, Dz. u. p. Nr. 136., względnie § 17. węgierskiego artykułu ustawy XXXI. z roku 1891. w sposób następujący:

1. W sporach cywilnych i handlowych pomiędzy obywatelami austriackimi lub węgierskimi z jednej strony a poddanymi bułgarskimi z drugiej strony można obywatelom austriackim lub węgierskim, zamieszkałym w Bułgarii doręczać wezwania i inne akty sądowe bez pośrednictwa c. i k. urzędów konsularnych.

Władze sądowe książęco-bułgarskie nie mają na przyszłość obowiązku zawiadamiania c. i k. urzędów konsularnych w celu wysłania delegatów o odbywaniu tych terminów sądowych, na których przeprowadza się lub rozstrzyga się spory powstałe między obywatelami austriackimi lub węgierskimi z jednej strony a Bułgarami z drugiej strony.

2. Wyłącza się z pod sądownictwa c. i k. władz konsularnych otwieranie i przeprowadzanie upadłości kupieckich obywateli austriackich lub węgierskich, zamieszkałych w Bułgarii.

3. Niniejsze ograniczenia sądownictwa konsularnego będą miały zastosowanie tylko z tym zastrzeżeniem, iż obywatele austriaccy i węgierscy nie mogą być w Bułgarii niekorzystnie traktowani od obywateli innych państw.

Rozporządzenie niniejsze nabiera mocy obowiązującej z dniem 18. maja 1907.

Achrenthal wlr.

Rozporządzenie to obwieszcza się niniejszym stosownie do § 18. ustawy z dnia 30. sierpnia 1891, Dz. u. p. Nr. 136.

Klein wlr.

Journal of the American Medical Association

Published Weekly, except on Sundays, Holidays, and Days when the Office is Closed

Subscription Price, \$5.00 per Annum in Advance

Single Copies, 15 Cents

Entered as Second-Class Matter, October 3, 1917, under Post Office No. 374, at Chicago, Ill., under special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917, authorized on July 16, 1918, and extended and amended on July 16, 1920, and July 16, 1922.

Postage paid at Chicago, Ill., under Post Office No. 374, under special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917, authorized on July 16, 1918, and extended and amended on July 16, 1920, and July 16, 1922.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917, authorized on July 16, 1918, and extended and amended on July 16, 1920, and July 16, 1922.

Postmaster: Send address changes to JOURNAL OF THE AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION, 535 N. Dearborn St., Chicago, Ill.

Copyright, 1923, by American Medical Association

Printed at the Chicago Press, Chicago, Ill.

Volume 81, No. 1, January 1, 1923

Published by the American Medical Association, 535 N. Dearborn St., Chicago, Ill.

Subscription orders, notices of change of address, and notices of discontinuance of subscription, should be sent to the American Medical Association, 535 N. Dearborn St., Chicago, Ill.

Entered as Second-Class Matter, October 3, 1917, under Post Office No. 374, at Chicago, Ill., under special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917, authorized on July 16, 1918, and extended and amended on July 16, 1920, and July 16, 1922.